



ABE

Horex

Regina 350

erlösen *HST 0025* *Fz.*
7. März 1957

H O R E X
Krad Typ: Regina

Kraftfahrzeug-Typblatt

Allgemeine Betriebserlaubnis Nr. 518/1

erteilt am 20. Juni 1952 vom Kraftfahrt-Bundesamt

Krafttrader Typ: Regina

Hersteller: Firma Horex-Columbus-Werk KG.
Fritz Kleemann
Bad Homburg v.d.Höhe

Prüfstelle:
Techn.Prüfstelle f.d.
Kraftfahrzeugverkehr
(TÜV Frankfurt/M.)
in Frankfurt (Main).

Die Allgemeine Betriebserlaubnis Nr. 518 in der Fassung vom 10.5. 1950 ist aufgehoben und durch die Allgemeine Betriebserlaubnis Nr. 518/1 ersetzt. Demgemäß sind folgende Angaben gültig

Die Fahrzeuge werden in folgenden Ausführungen hergestellt :

- A: Krafttrader ohne Seitenwagen
- B: Krafttrader mit Seitenwagen

Hierfür gelten folgende Merkmale :

1. Art des Kraftfahrzeugs: Kraftrad ohne Seitenwagen
2. Fahrgestell:
 - a) Hersteller u. Typ: Horex-Columbus-Werk KG., Fritz Kleemann, Bad Homburg v.d.H.
 - b) Kraftübertragung: Motor, Rollenkette, Mehrscheibenkuppelung, Viergang-Fußschaltung, Rollenkette, Hinterrad
3. Antriebsmaschine:
 - a) Art: Verbrennungsmaschine
 - b) Kurzleistung: 18 PS bei 6000 U/min.
 - c) Hubraum: 342 ccm
Zahl der Zylinder: 1
Bohrung: 69 mm
Kolbenhub: 91,5 mm
 - d) Hersteller u. Typ: Horex-Columbus-Werk KG., Fritz Kleemann, Bad Homburg v.d.H.
 - e) Takt: Viertakt
4. Verwendungszweck: Personenbeförderung
5. Leergewicht des Fahrzeugs: 160 kg
6. Zulässiges Gesamtgewicht: 315 kg
7. Zahl der Plätze (einschl. Fahrerplatz): 2
8. Bereifung:
 - a) Mindestgröße der Bereifung: vorn: 3,25-19 hinten: 3,25-19
 - b) Felgenreöße: vorn: 1,85 B-19 hinten: 1,85 B-19
9. Höchstgeschwindigkeit: 115 km/h
10. Listenpreis des Fahrzeugs: entfällt
11. Bemerkungen:
 - a) Zulässige Anhängelast: Anhänger mit Brerse: --
Anhänger ohne Brerse: 115 kg
 - b) Angaben über den Sitz der Fabriknummer des Fahrgestells: Rechts unter dem Sattel
 - c) Angaben über den Sitz der Fabriknummer des Motors: Mitte Motoraufhängung

12. Kraftübertragung: Motor, federbelastete Korklamellen-Kupp-
lung, Kette, Hinterrad
- a) Übersetzung: Gesamtübersetzung: 1 : 5,31
13. Bremsen:
- Fußbremse
- a) Art: Mechanisch, Typ Regina
- b) Hersteller: Horex-Columbus-Werk KG., Fritz Kleemann,
Bad Homburg
- c) Bremsstrommeldurchmesser: 150 mm
- d) Bremsbackenbreite: 40 mm
- e) Wirksame Bremsfläche d. Fußbremse (Projektion): 96 cm²
- f) Übersetzung d. Fußbremse bis Bremsnocken: 1 : 34,5
bis Bremsbelag : 1 : 69
- g) Erreichte mittl. Bremsverzögerung: 3,3 m/sec²
- h) Angabe des Umrechnungsfaktors: 0,8
- i) Hersteller u. Typ des verwendeten Bremsbelages: Textar, MT 12
- Handbremse
- a) Art: Mechanisch, Typ Regina
- b) Hersteller: Horex-Columbus-Werk KG., Fritz Kleemann,
Bad Homburg
- c) Bremsstrommeldurchmesser: 150 mm
- d) Bremsbackenbreite: 40 mm
- e) Wirksame Bremsfläche d. Handbremse: 96 cm²
- f) Übersetzung d. Handbremse bis Bremsnocken: 1 : 40
bis Bremsbelag : 1 : 80
- g) Erreichte mittl. Bremsverzögerung: 3,3 m/sec²
- h) Angabe des Umrechnungsfaktors: 0,8
- i) Hersteller, Typ u. Prüfzeichen: Textar, MT 12
14. Zulässige Radlasten: vorn: 105 kg hinten: 210 kg
15. Lenkung: Doppelarmiger Lenker
16. Schalldämpfer und Fahrgeräusch:
- a) Art der Schalldämpfung: 2 runde Auspufftöpfe mit je 2 runden
gelochten Einsätzen
- b) Fahrgeräusch: 82 Phon (gemessen)
- c) Auspuffgeräusch: 95 Phon (gemessen) Meßentfernung 7 m
- d) Hersteller u. Typ des Meßgerätes: TÜV Stuttgart, Typ TP 18 Nr. 110
17. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters: 13,5 Liter
18. Seitenwagen: entfällt
19. Beleuchtung:
- a) Scheinwerfer
- Hersteller, Typ u. Prüfzeichen: Westf. Metallindustrie GmbH., Lipp-
stadt; Typ 160/1 DTZ, Prüfnr. 1003,
Allg. Betr. Nr. 3/1003
- Höhe über der Fahrbahn: 800 mm
- b) Schlußleuchte
- Hersteller, Typ u. Prüfzeichen: Metall-Eberspächer oHG., Eßlingen-
Waldenbronn; Typ MSL, Prüfnr. 2414,
Allg. Betr. Nr. 219/2414
- Anbringungshöhe über der Fahrbahn: 480 mm
- c) Rückstrahler
- Hersteller, Typ u. Prüfzeichen: Metall-Eberspächer oHG., Eßlingen-
Waldenbronn; Typ MSL, Prüfnr. 2414,
Allg. Betr. Nr. 219/2414
- Anbringungshöhe über der Fahrbahn: 480 mm

19. d) Kennzeichenbeleuchtung
Hersteller, Typ u. Prüfzeichen: Metall-Eberspächer oHG., Eblingen-
Waldenbrunn; Typ MSL, Prüfnr. 2414,
Allg. Betr. Nr. 219/2414
- e) Seitliche Begrenzungsleuchte (bei Beiwagenbetrieb):
Hersteller, Typ u. Prüfzeichen: Steib, Nürnberg; Typ --, Prüfnr.
2416, Allg. Betr. Nr. 283/2416
Abstand vom äußeren Fahrzeugrand: 50 mm
20. Bemerkungen:
a) Bei Kraftträdern, die für Seitenwagenbetrieb geeignet sind, vom
Hersteller ohne Seitenwagen geliefert werden, sind folgende
Angaben aufzunehmen:
1. Gesamtpersonenzahl: 3
 2. Soziussitz: Zulässig
 3. Zul. Gesamtgewicht d. Seitenwagens: max. 150 kg
 4. Zul. Gesamtgewicht einschl. Seitenwagen: 465 kg
 5. Zul. Radlasten mit Seitenwagen: vorn: 105 kg
hinten: 283 kg
Seitenwagen: 77 kg
 6. Erreichte mittl. Bremsverzögerung d. Handbremse: $3,3 \text{ m/sec}^2$
(Krafttrad mit Seitenwagen, vollbelastet)
 7. Erreichte mittl. Bremsverzögerung d. Fußbremse: $3,3 \text{ m/sec}^2$
(Krafttrad mit Seitenwagen, vollbelastet)
 8. Größe der Hinterradbereifung: 3,50-19
Felgenreöße: 2,15 B x 19
 9. Bei Beiwagen darf ein Anhänger mitgeführt werden.

Bei der Ausführung A (Kraftträder ohne Seitenwagen) ist im Kraftfahr-
zeugbrief unter "Bemerkungen" einzutragen:

"Das Krafttrad ist auch für den Seitenwagenbetrieb geeignet
unter folgenden Bedingungen:

Gesamtpersonenzahl: 3
Zul. Gesamtgewicht: 465 kg
(einschl. Seitenwagen)
Größe der Reifen hinten: 3,50-19
Größe der Felgen hinten: 2,15 B-19

Das Fahrzeug entspricht vorstehenden Angaben und genügt den jetzigen
Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) sowie den
hierzu ergangenen Anweisungen.

Die durch die Allgemeine Betriebserlaubnis verliehenen Befugnisse
bleiben so lange wirksam, wie das Fahrzeug mit dem genehmigten Typ
und den jeweils geltenden Bauvorschriften übereinstimmt.

Herausgeber: Kraftfahrt-Bundesamt Flensburg-Mürwik, Parkstraße 28.

Nur für den Dienstgebrauch; Nachdruck verboten!

August 1952.

Nr. 518/1

Typ: Regina

Ausführung B: Kraftrad mit Beiwagen

A. Angaben des Kraftfahrzeugbriefes:

1. Art des Kraftfahrzeuges: Kraftrad mit Beiwagen
2. Fahrgestell:
 - a) Hersteller und Typ: Horex-Columbuswerk K.G.,
Fritz Kleemann, Bad Homburg
Beiwagen: Hersteller Steib
Typ: S 350
 - b) Kraftübertragung: Motor, Rollenkette, Mehrscheiben-
kupplung, Viergang-Fusschaltung,
Rollenkette, Hinterrad.
3. Antriebsmaschine:
 - a) Art: Verbrennungsmaschine
 - b) Kurzleistung: 18 PS bei 6000 U/min.
 - c) Hubraum: 342 ccm
Zahl der Zylinder: 1
Bohrung: 69 mm
Kolbenhub: 91,5 mm
 - d) Hersteller und Typ: Horex-Columbuswerk KG. Fritz
Kleemann, Bad Homburg v.d.H.
 - e) Takt: Viertakt
4. Verwendungszweck: Personenbeförderung
5. Leergewicht des Fahrzeugs: 240 kg
6. Zulässiges Gesamtgewicht: 465 kg
7. Zahl der Plätze: 3
(einschl. Fahrerplatz)
8. Bereifung:
 - a) Mindestgröße der Bereifung:
vorn: 3,25 - 19 Beiwagen: 3,25 x 19
hinten: 3,50 - 19
 - b) Felgenreiße:
vorn: 1,85 B - 19
hinten: 2,15 B - 19
Beiwagen: 1,85 B x 19
9. Höchstgeschwindigkeit: 90 km/h
10. Listenpreis des Fahrzeugs: entfällt

Nr. 518/1

Typ: Regina

11. Bemerkungen:

- a) Zulässige Anhängelast:
Anhänger mit Bremse: -- kg
Anhänger ohne Bremse: -- kg
- b) Angaben über den Sitz der Fabrik-Nr. des Fahrgestells: rechts unter dem Sattel
- c) Angaben über den Sitz der Fabrik-Nr. des Motors: Mitte Motoraufhängung
- d) Angaben über evtl. Ausnahmegenehmigungen von den Vorschriften der StVZO: entfällt

B. Weitere technische Angaben.

12. Kraftübertragung: Motor-federbelastete Korklamellen-Kupplung-Kette, Hinterrad
- a) Übersetzung: Gesamtübersetzung: 1 : 6,05

13. Bremsen:

- Fußbremse:
- a) Art: mechanisch Typ: Regina
 - b) Hersteller: Horex-Columbuswerk KG., Fritz Kleemann, Bad Homburg v.d.H.
 - c) Bremsstrommeldurchmesser: 150 mm
 - d) Bremsbackenbreite: 40 mm
 - e) Wirksame Bremsfläche der Fußbremse (Projektion) 96 cm²
 - f) Übersetzung der Fußbremse:
 - 1) bis Bremsnocken: 1 : 34,5
 - 2) bis Bremsbelag: 1 : 69
 - g) Erreichte mittlere Bremsverzögerung: 3,3 m/sec.²
(Angabe der aufgewendeten Bremskraft)
 - h) Angabe des Umrechnungsfaktors: 0,8
 - i) Hersteller, Typ und Nr. der Allg. Betriebserlaubnis des verwendeten Bremsbelages: Textar MT 12
- Handbremse:
- a) Art: mechanisch Typ: Regina
 - b) Hersteller: Horex-Columbus-Werk KG., Fritz Kleemann, Bad Homburg v.d.H.

Nr. 518/1

Typ: Regina

13. Handbremse:
- c) Bremsstrommeldurchmesser: 150 mm
 - d) Bremsbackenbreite: 40 mm
 - e) Wirksame Bremsfläche der Handbremse: 96 cm² (Projektion)
 - f) Übersetzung der Handbremse:
 - 1) bis Bremsnocken: 1 : 40
 - 2) bis Bremsbelag: 1 : 80
 - g) Erreichte mittlere Bremsverzögerung: 3,3 m²
(Angabe der aufgewendeten Bremskraft)
 - h) Angabe des Umrechnungsfaktors: 0,8
 - i) Hersteller, Typ und Nr. der Allg. Betriebserlaubnis des verwandten Bremsbelages: Textar MT 12
14. Zulässige Radlasten: vorn: 105 kg, hinten: 283 kg
Beiwagen: 77 kg
15. Lenkung: Doppelarmiger Lenker
16. Schalldämpfer und Fahrgeräusch:
- a) Art der Schalldämpfung: 2 runde Auspufftöpfe mit je zwei runden gelochten Einsätzen
 - b) Fahrgeräusch: 82 Phon (gemessen) Meßentf. 7 m
 - c) Auspuffgeräusch: 95 phon (gemessen) Meßentf. 7 m
 - d) Hersteller und Typ des Meßgerätes: TÜV Stuttgart, Typ TP 18
No. 110
17. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters: 13,5 Liter
18. Beiwagen:
Hersteller, Typ und Nr. der Allg. Betriebserlaubnis: Steib, Nürnberg
S 350
19. Beleuchtung:
- a) Scheinwerfer:
Hersteller: Westf. Metallindustrie GmbH.
Lippstadt
Typ: Hella 160/1 DTZ
Prüfzeichen: 3/1003
Höhe über der Fahrbahn: 800 mm

Nr. 518/1

Typ: Regina

19. b) Schlußleuchte:
Hersteller: Metall-Eberspächer OHG,
Esslingen-Waldenbronn
Typ: MSL
Prüfzeichen: No. 219/2414
Anbringungshöhe über der
Fahrbahn: 480 mm
- c) Rückstrahler:
Hersteller: Metall-Eberspächer OHG.
Esslingen-Waldenbronn
Typ: MSL
Prüfzeichen: No. 219/2414
Anbringungshöhe über der
Fahrbahn: 480 mm
- d) Kennzeichenleuchte
Hersteller: Metall-Eberspächer OHG.
Esslingen-Waldenbronn
Typ: MSL
Prüfzeichen: 219/2414
- e) Seitliche Begrenzungs-
leuchte (bei Beiwagenbetrieb)
Hersteller: Steib, Nürnberg
Typ: -
Prüfzeichen: K 2416
Abstand vom äußeren Fahrzeug-
rand: 50 mm

Herausgeber: Kraftfahrt-Bundesamt, Flensburg-Mürwik

Nur für den Dienstgebrauch; Nachdruck verboten !